

ขมะสิริฉบับพิเศษ

K H E M A S I R I J O U R N A L



สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี
พระราชทานรางวัลเกียรติคุณ สัญญา ธรรมศักดิ์
ดีเด่น

ในระดับมัธยมศึกษา ประจำปีการศึกษา ๒๕๕๔

โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์

โครงการเชิดชูเกียรติสถานศึกษาที่สร้างคนดีให้สังคม

ด้วยการส่งเสริมคุณธรรมจริยธรรมดีเด่น

ของ



มูลนิธิธารน้ำใจ

ฉบับที่ 11 ประจำปีการศึกษา 2555

รางวัลพระราชทาน

๘ ทศวรรษสร้างคนดี ๘๐ ปีขมะสิริฯ

จากบรรณาธิการ

โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ เป็นโรงเรียนที่ก่อตั้งมาตั้งแต่ปีพุทธศักราช 2475 จนถึงปัจจุบัน ถ้าจะเปรียบกับคนก็เริ่มชราภาพแล้ว ถึงจะชราแต่ยังมีส่วนหนึ่งที่โรงเรียนยังคงดำรงรักษาไว้คือ กิริยามารยาท ความมีน้ำใจ วัฒนธรรมประเพณีอันดีงามที่บ่งบอกถึงความเป็นไทยมาโดยตลอดแม้โลกในยุคปัจจุบันจะเปลี่ยนไปแล้วก็ตาม แต่เขมะสิริอนุสสรณ์ก็ยังคงยึดมั่นในคุณธรรมค่านิยมพื้นฐาน และดำเนินนโยบายตามพระปณิธานขององค์ผู้ก่อตั้งโรงเรียน

นางฉันทน์ จันทร์เงินจันทร์
บรรณาธิการ

EDITOR'S NOTE

Khemasiri Memorial School was inaugurated in 1932. If it were to be compared to man, the school would be almost over the hill now. Khemasiri, however, continues to adhere to its tradition in maintaining the social standard of manners, thoughtfulness and culture that reflects Thainess. Amid the fast changing world at the moment, Khemasiri Memorial School never fails to follow its fundamental moral value. The administrators always make certain the school is operated according to the founders' wish.



Chanthanat Ngoenchan
Editor

สารบัญ



๘๐ ปีมหาราชินี	3
จากใจผู้บริหาร	4
แนะนำประธานนักเรียน	4
รายงานพิเศษ	5-9
รางวัลพระราชทาน	
๘ ทศวรรษสร้างคนดี ๘๐ ปีเขมะสิริฯ	
เรื่องเด่นวิชาการ	10-13
รายงานผลทดสอบ (๓ แห่งชาติ)	
มอบแผ่นทองพุดองเกียรติ	
มอบทุนเรียนดี	
ผลงานการแข่งขัน	
มองผ่านเลนส์	14-18
ท่องเที่ยวในเขมะสิริฯ	
ท่องเที่ยวในต่างถิ่น	
ท่องเที่ยวในต่างแดน	
เลียบรั้วประจำ	19
วิถีประจำ	
กาลครั้งหนึ่งแห่งความทรงจำ	20-21
ปฏิทินโรงเรียน	22
ต่างมุมมอง	22-23
เผยเคล็ดลับสู่ความสำเร็จในการเรียน	

เขมะสิริฯ สัมพันธ์

ฉบับที่ 11 ปีที่ 6 เดือนพฤษภาคม - กันยายน ปีการศึกษา 2555

เจ้าของ โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์

210 ถนนราชวิถี แขวงบางยี่ขัน เขตบางพลัด กรุงเทพมหานคร

โทรศัพท์ 02 424 2244 โทรสาร 02 435 4397

Website: www.khemasiri.ac.th

Email: kms@khemasiri.ac.th

ที่ปรึกษา

นางปรมมณงค์ รัตนสาขา ผู้จัดการ

นางสาวกัลยาณี จักบุญรักษ์ ผู้อำนวยการ

นายเผ่าเกษม คงจำเนียร ผู้ช่วยผู้จัดการ

นางจงศรีสมร รุจิเทศ ผู้ช่วยผู้จัดการ

นางสาวกัญญาญจน์ วิเศษสินธุ์ ฝ่ายปกครอง

นางธาริณี ยิ่งถาวร ฝ่ายปกครอง

นางสาวเขมะพันธุ์ เชิดเกียรติกุล ฝ่ายวิชาการ

ว่าที่ร้อยตรียุทธดนัย พิทักษ์ธรรม หัวหน้างานทะเบียนและวัดผล

บรรณาธิการบริหาร

และกราฟฟิคดีไซน์

นายศุภโชค คงจำเนียร

ผู้รับใบอนุญาต

บรรณาธิการ

นางฉันทน์ จันทร์เงินจันทร์

ผู้ช่วยบรรณาธิการ

นางสาวสิมาลี เลิศฤทธิศรีกุล

กองบรรณาธิการ

นางสาวมินา สุริสาร

นางสาวสุกธาวดี สุขเกษม

นายชาคริต เตชะนันท์

นายกิตติ รัตนวิจิตร

ภาษาต่างประเทศ

ดร. พิชร์สิตา เจริญรักษ์ศิริกุล

อาจารย์รังสิมา นิลรัตน์

นางสาวอำไพพรรณ ประพันธ์ศิริ

ถ่ายภาพและออกแบบหน้าปก

นายปวิภัทร อังฉะมาลย์วรธา

ถ่ายภาพ

นางสาวบุษกร สุทธิจรรย์



แปดสิบพระพรรษา มหाराชินี

กลอนสุภาพ

ศุภมาสสิงหาคมอุดมคติ
เฉลิมพระเกียรติคุณเทิดพระนาม

ทรงสั่งเสริมงานฝีมือให้ปวงราษฎร์
พระกรุณาแผ่ปกทั่วทิศไทย

ผองเขมะสิริย์น้อมนอบนบ
เจริญเทพไท้พระสยามเทวาฯ

เฉลิมพระชนม์ราชนิศจีรียาม
ทั่วเขตคามร่มเย็นเป็นสุขใจ

ฉิให้ขาดการศึกษาแผ่นดินไทย
ทรงห่วงใยรักษาศาสตร์ศิลป์นานา

วาระครบแปดสิบพระพรรษา
ปกรักษาพระองค์ทรงพระเจริญ

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ
ข้าพระพุทธเจ้า คณะครูและนักเรียนโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์
เด็กหญิงฉัตรานันท์ เทมเกียรติกุล และเด็กหญิงณัฐวดี เสริมส่งสกุลชัย
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๓ ห้อง ๖ ผู้ประพันธ์



วาทะสุนทรพจน์

สวัสดีครับท่านผู้ปกครองและนักเรียนทุกคน

ขณะนี้นักเรียนคงจะได้รับทราบผลสอบของภาคเรียนแรกประจำปีการศึกษานี้กันแล้ว ขอแสดงความยินดีกับผู้ที่มีการเรียนที่ดี และขอให้รักษาระดับไว้ให้ได้ต่อไป ส่วนผู้ที่ผลการเรียนไม่ดีนักก็อย่าท้อถอย ขอให้พยายามตั้งใจเรียน ทบทวนบทเรียนให้มากขึ้น รวมถึงทำงานทุกชิ้นส่งคุณครูให้ครบถ้วนและตรงเวลา ผลการเรียนในภาคเรียนหน้าจะดีขึ้นอย่างแน่นอน

ในปีนี้เป็นปีที่โรงเรียนได้ก่อตั้งมาครบรอบ 80 ปี สมาคมศิษย์เกษมสิริฯได้จัดงานคืนสู่เหย้าในบริเวณโรงเรียน และเฉลิมฉลองอย่างยิ่งใหญ่เมื่อวันที่ 1 กันยายนที่ผ่านมา ในโอกาสนี้ ขอให้นักเรียนระลึกถึงพระคุณของหม่อมเจ้า พุนศรีเกษม และหม่อมเจ้าหญิง ศุภศรีสมร เกษมศรี องค์ผู้ทรงก่อตั้งโรงเรียน รวมถึงหม่อมราชวงศ์ ทอรัศรี และคุณพ่อสมบัติ คงจำเนียร ผู้สืบสานดำเนินการต่อมา ทำให้โรงเรียนมีประวัติเป็นที่น่าชื่นชมยินดีมายาวนานถึง 80 ปี จนเป็นสถาบันการศึกษาที่มั่นคงและมีชื่อเสียงมาจนทุกวันนี้ มีศิษย์เก่าที่จบออกไปทำประโยชน์และคุณความดีแก่สังคมและประเทศชาติมากมาย จึงอยากให้นักเรียนตระหนักและภาคภูมิใจในตนเอง ว่าได้กำลังศึกษาและเป็นส่วนสำคัญของสถาบันอันทรงเกียรติแห่งนี้ด้วย

ขอแสดงความยินดีล่วงหน้ากับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่กำลังจะจบการศึกษาออกไป ซึ่งก็เป็นรุ่นที่โรงเรียนมีอายุ 80 ปี ขออวยพรให้สอบเข้ามหาวิทยาลัยได้ในคณะที่ตั้งใจไว้ทุกคน และเมื่อเข้าไปอยู่ในมหาวิทยาลัยแล้วก็ขอให้หาเอกลักษณ์ของโรงเรียนคือ ความรักประเพณีและมีการยาทางม รวมถึงความเป็นผู้มีคุณธรรมจริยธรรม ติดตัวไปด้วย ซึ่งสิ่งเหล่านี้คือสิ่งที่โรงเรียนของเราเฝ้าพร่ำสอน อบรม และส่งเสริมตลอดมา คิดว่านักเรียนคงตระหนักดีอยู่แล้ว และขอฝากถึงนักเรียนชั้นอื่นๆด้วยว่า โรงเรียนจะมีการรณรงค์ส่งเสริมคุณธรรม จริยธรรม อย่างเข้มข้นเพิ่มขึ้น และจะเฝ้าดูแลนักเรียนอย่างใกล้ชิดเรื่องระเบียบวินัยเพื่อปรับเปลี่ยนพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสมของนักเรียน ดังนั้นขอให้นักเรียนรู้สึก สำคัญอยู่ในใจตลอดเวลาที่อยู่ในโรงเรียนหรือสังคมภายนอกว่าเราคือนักเรียนเกษมสิริอนุสรณ์ เราจึงควรรักษาจิตใจของเราให้ดี มีสติ ไม่ตกไปสู่ความไม่เหมาะสมต่างๆ ทั้งนี้เพื่อตัวของเราเอง และยังทำให้คุณพ่อคุณแม่ ผู้ปกครอง รวมถึงบุคคลรอบข้างมีความสุข ซึ่งเป็นการรักษาชื่อเสียงของโรงเรียนของเราด้วย



ท้ายนี้ขออวยพรให้นักเรียนทุกคนมีสุขภาพกายที่แข็งแรง สุขภาพใจที่เข้มแข็ง พร้อมที่จะคิดดี ทำดี เป็นศิษย์ที่ดีของคุณครู เป็นลูกที่น่ารักของคุณพ่อคุณแม่ ผู้ปกครอง ตลอดไป

นายศุภโยค คงจำเนียร
ผู้รับใบอนุญาต

DEAR STUDENTS

By this time, you should have known the exam results of the first semester of this academic year. Congratulations to those who get pleasant results. Remain hard-working and your effort would pay off even better. However, for those who are not pleased with the results, do not get upset. You need try even harder. If you pay more attention in class, review the lesson early, and submit all assignments punctually, your results will surely improve.

This year marks the 80th anniversary of Khemmasiri Memorial School. The alumni association held a reunion on 1 September 2012 at our school. On this occasion, we all must remember the benevolence of HSH Prince Boonsriksam and HSH Princess Sooksrisamorn, the founders of this school, as well as M.R. Torsri and Mr. Sombat Khongchamnian, who inherited the school and took a great care of it until the school has established itself as the well-known and influential institute with the admirable history for 80 years. Many students graduating from our school have become valuable workforce for our society. Therefore, you, as a member of the school, should be proud that you are part of the honorable academic institute.

Congratulations in advance to Matthayom 6 students who are going to graduate from the school and become our 80th class students. I would like to wish every one of you to pass the national examination and has a chance to study at your favorite faculty or university. When studying at the university, do not forget Khemmasiri's identities and always behave accordingly. I believe you all realize this by your heart. Moreover, for other students, the school will be more serious about your behavior and personality. We will closely monitor you to get rid of any unpleasant behavior and help you develop a better one. Once more, let me remind you all that you are part of Khemmasiri Memorial School. Wherever you go, do behave the way the school always teaches you—well-mannered and well-behaved—not only for yourself, but for your parents and family. People around you will appreciate your behavior and that would help the school maintain our reputation for ever.

Lastly, I wish you all good health, both physically and mentally, and I hope you are good members for the school, and beloved daughters for your family.

Mr. Supayoke Kongchumnian

คณะกรรมการนักเรียน ปีการศึกษา 2555 KMS STUDENT COMMITTEE 2012



ปีการศึกษา 2555 นางสาวชนันท์กานต์ วัฒนะคุณโชติ ได้รับเลือกให้เป็นประธานนักเรียน เพื่อทำหน้าที่ดูแลและประสานสัมพันธ์ระหว่างครูกับนักเรียน 31 พฤษภาคม 2555

Academic Year 2012 saw Miss Chanankan Watthanakhunchot elected on 31 May 2012 to be the President of the KMS Student Committee in which she will oversee and generate good relations among teachers and students.



รางวัลพระราชทาน



บางส่วนของมูลนิธิธรรมาจริยธรรม

มูลนิธิธรรมาจริยธรรมก่อตั้งขึ้นด้วยปณิธานอันแน่วแน่ของบุคคลคณะหนึ่งเพื่อกระทำให้ ส่งเสริม สนับสนุนกิจกรรมที่เป็นประโยชน์ต่อสังคมประเทศชาติ

โดยเริ่มทำโครงการเชิดชูเกียรติสถานศึกษาที่สร้างคนดีให้สังคม ด้วยการส่งเสริมคุณธรรม จริยธรรม ให้แก่สถานศึกษาที่จัดกิจกรรมเพื่อปลูกฝังหรือหล่อหลอมนักเรียนให้เป็นผู้มีคุณธรรม จริยธรรม และสามารถวัดผลได้ในเชิงประจักษ์ เพื่อเป็นขวัญกำลังใจให้สถานศึกษานั้นๆ และเป็นแบบอย่างที่ดีแก่สถานศึกษาอื่นที่จะได้ปฏิบัติตาม

โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์เป็นโรงเรียนหนึ่งที่ได้รับรางวัลอันทรงเกียรตินี้ ในปีการศึกษา ๒๕๔๗ ได้รับรางวัลเกียรติคุณสัญญา ธรรมศักดิ์ ชมเชย และในปีการศึกษา ๒๕๕๔ ได้รับรางวัลเกียรติคุณสัญญา ธรรมศักดิ์ ดีเด่น โดยได้รับพระราชทานรางวัลจากสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เมื่อวันที่ ๓ พฤษภาคม ๒๕๕๕ ณ ศาลาดุสิดาลัย พระบรมมหาราชวัง นับเป็นความภาคภูมิใจของผู้บริหาร คณะครูและนักเรียนอย่างยิ่งที่ได้รับพระราชทานรางวัลอันทรงเกียรตินี้ และจะรักษาเกียรติคุณนี้สืบไปตราบนานเท่านาน



A woman with short dark hair and glasses, wearing a purple suit, is speaking at a dark wood podium. A microphone is positioned in front of her. On the podium is a large floral arrangement with white and blue flowers. The background is a light-colored wall with a banner containing Thai text. The text on the banner includes "งานประกาศผลรางวัลและมอบรางวัล", "นักศึกษาดีเด่น", "ได้รับพระราชทานรางวัล", "ประจำปีการศึกษา 2554", "ภาคเรียนที่ 2", and "มหาวิทยาลัยราชภัฏวไลยอลงกรณ์".

28/9/2012 11:21

๘๐ ปีที่มีคุณค่า



สมาคมศิษย์ขมะสิริอนุสสรณ์ร่วมกันจัดงาน ๘ ทศวรรษ
สร้างคนดี ๘๐ ปีขมะสิริฯ ขึ้น เมื่อวันที่ 1 กันยายน 2555
เพื่อเฉลิมฉลองในวาระที่โรงเรียนมีอายุ 80 ปี วัตถุประสงค์ใน
การจัดงาน เพื่อน้อมรำลึกถึงวันวาร สมัยเมื่อก่อนอาจารย์
ชายยังมีพระชนม์ชีพอยู่ และให้พี่-น้องชาน้ำเงินแดงได้
พบปะสังสรรค์กัน ภายในงานมีการออกร้านอาหาร มีการ
แสดงบนเวที ชมวิดีโอทัศน์ครูในดวงใจ แสดงมุทิตาจิตต่อ
คุณครูอาวุโส และจำหน่ายของที่ระลึก 80 ปีขมะสิริฯ เป็น
บรรยากาศที่อบอุ่นไปด้วยรอยยิ้ม ความสุข ความพึงฟู
ระหว่างเพื่อน พี่ น้อง และครูอาจารย์ นอกจากนี้ยังแสดง
ความยินดีร่วมเชิดชูศิษย์ขมะสิริฯ ที่ได้สร้างชื่อเสียงให้แก่
โรงเรียน สังคม และประเทศชาติ

80 YEARS OF PROSPERITY

Khemasiri Alumni Association held a celebra-
tion "Eight Decades of the Creation of Quality
People, Eighty Years of Khemasiri" to celebrate the
school's 80th anniversary on 1 September 2012.
The celebration was held to commemorate the
old days when HSH Prince Boonsrikasem was still
alive and to be a chance for the blue-red family
to spend time together. During the celebration,
the video presentation about the school's beloved
teachers was presented and there was the cer-
emony to express gratefulness and appreciation to
our senior teachers. On the stage, impressive and
enjoyable shows were introduced one after another.
And there also were various kinds of food and
souvenirs to enjoy. The celebration overwhelmed
with happiness and affection among the blue-red
members. Last but not least, together, we cher-
ished and honored the students who brought the
reputation to our school, society and nation.

ร าย วั น พิ เ ศ ช



จะภูมิใจทุกครั้งที่ได้บอกกับใครๆว่า “เป็นเด็กเขมะสิริฯ” อะ
อรรพณ วัชรพล
กรรมการผู้จัดการบริษัทโพลีพลัส จำกัด

I'm always proud to tell people that “I am a Khemasiri student”.

Oraphan Watcharaphon
Managing Director
Polyplus Co., Ltd.

ความประทับใจที่มีต่อโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์นั้นนะคะ ทิพย์จะบอกใครๆเสมอว่า ทิพย์มีวันนี้ได้...โรงเรียนเขมะฯมีส่วนสำคัญในการสร้างทิพย์ขึ้นมา นอกจากความรู้ที่ทิพย์ได้รับจากคุณครูที่นี่แล้ว สิ่งที่เป็นสมบัติติดตัวทิพย์ไปตลอดจากที่นี่ คือเรื่อง กิริยา มารยาท ความอ่อนน้อมถ่อมตน โรงเรียนเขมะฯอบรมให้พวกเราเป็นคนที่รู้จักการมีสัมมาคารวะ รู้จักการไหว้ในแบบต่างๆ ซึ่งมันเป็นเสน่ห์ที่ใครๆได้เห็นก็ชื่นชมเด็กเขมะสิริฯ ความประทับใจอีกอย่างหนึ่งของทิพย์คือ ได้รับเชิญให้ทำกิจกรรมร่วมกับโรงเรียนที่เคยศึกษาที่เลือกที่จะกลับมาถ่ายทำที่โรงเรียนเขมะสิริฯ ทั้งๆ ที่ทิพย์จบมัธยมศึกษาตอนปลายจากโรงเรียนอื่น เหตุผลที่ทิพย์เลือกที่นี่ เพราะทิพย์ผูกพันกับโรงเรียนเขมะสิริฯ มาก ด้วยเรียนอยู่ที่นี่ถึง 9 ปี และทิพย์ก็ภาคภูมิใจที่จะให้ทุกคนได้รู้ว่าทิพย์มีเลือดน้ำเงินแดง หากจะมีใครสักคนที่จะชื่นชมและชื่นชอบในผลงานของทิพย์ ทิพย์อยากให้เชื่อว่า ทิพย์มีวันนี้ได้...ก็ด้วยที่นี่สร้างทิพย์ขึ้นมา

ร้อยเอกหญิง ชลรัศมี งาหวีสุข (ทิพย์)

ผู้ประกาศข่าว และพิธีกรรายการ ข่าว 5 หน้า 1 ฯลฯ
สถานีวิทยุโทรทัศน์กองทัพบกช่อง 5



โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ คือ จุดเริ่มต้นทุกอย่างในชีวิต จาก ด.ญ.ศรสวรรค์ ภูวิชิตสู่ “น้องอาย” เจ้าของ 7 เหรียญทองมวยน้ำ ซีเกมส์

ศรสวรรค์ ภูวิชิต
ผู้สื่อข่าว ผู้ประกาศข่าวกีฬา ฯลฯ
สถานีโทรทัศน์สีกองทัพบกช่อง 7

Khemasiri Memorial School is the beginning of everything in my life—from the young Sonsawan Phuwichit to “Nong Ai”, the owner of seven gold medals at the SEA games.

Sonsawan Phuwichit
Sports News Correspondent and Anchor
Bangkok Broadcasting & T.V. Co., Ltd.

What are my impressions of Khemasiri Memorial School? I always tell everybody that I am who I am today because of the School. Not only did I obtain academic knowledge from my teachers, they also instilled manners into me, which turned out to be a great asset for me. They made sure we learned deference. They taught us different styles of wai, which is truly charm that draws praise and admiration from those who saw the wai of the KMS students. Another impression happened when I had a chance to go back to the School again for a program shooting in which I was asked to do some activities at my old school. In spite of the fact that I didn't graduate my senior high school from Khemasiri, still I chose to come back here as I felt attached to the School. I had studied here for nine years and is always proud to tell everyone that I have red and blue blood. If people like my work, I just want them to know that I am who I am today because of Khemasiri Memorial School.

Captain Chonratsami Ngathawisuk
News Anchor and TV Host
Royal Thai Army Radio and Television Channel 5



ประทับใจในความรักความเมตตาของท่านผู้บริหารและคณาจารย์ที่กรุณาแนะนำ สั่งสอน และหล่อหลอมส่งเสริมซึ่งเป็นรากฐานสำคัญที่ทำให้ประสบความสำเร็จในการครองตนและการครองงาน ประทับใจในความรัก ความมีมิตรภาพของเพื่อนๆ พี่ๆ น้องๆ และบุคลากรเขมะสิริอนุสสรณ์ที่อบอุ่น

ดร. เทวี บุญจับ
ผู้ได้รับการยกย่องเชิดชูเกียรติในฐานะผู้ใช้ภาษาไทยดีเด่น
เนื่องในวันภาษาไทยแห่งชาติ พุทธศักราช ๒๕๕๘
จากกระทรวงวัฒนธรรม

I am impressed by loving kindness given to me by the administrators as well as the teachers, who taught, guided, disciplined and supported me. Those are the bases that have brought me success in how I conduct myself and work all these years. I am deeply touched by love and friendship given to me by Khemasiri friends and staff.

Tavee Bunchap, PhD
Honored for her excellent use of the Thai language
on the occasion of the 2010 National Thai Language Day, Ministry of Culture



We are Khemasiri



ท่านผู้หญิง พิงคิตต์ สุมวณิช
“โรงเรียนเราวิริยะเนียรร้อย การเข้าหาครูที่สอนเราแล้ว สอนก่อนจะกลัว
เกรงครูมาก ยิ่งกับท่านชายที่สอนผมจนคลานเข้าไป ได้รับการอบรมให้เป็นผู้ดี
ใช้เวลาอีกเรียนภาษาดีแล้วครูใหญ่ เหมือนเป็นโรงเรียนวังเจ้าแห่งหนึ่ง ถ้ารู้ว่า
ใครเรียนจบที่นี่ จะสนิทกันดูจรรยาดีรุ่นน้องกันแท้ บ้างเจ้าจึงภูมิใจที่ได้เป็นส่วน
หนึ่งของสถาบันนี้อย่างยิ่ง”

สมาคมศิษย์ขมะสิริฯ กราบขอพระคุณ

โรงเรียนขมะสิริอนุสสรณ์ คุณดรุณี ตรีสินทิ

คุณบุญซึ้ง โชติวัฒนา คุณพรสวรรค์ พานิชชัย: คุณบุญเกียรติ โชติวัฒนา คุณสุดาทิพย์ มุสิกสินธร คุณวิบูลย์พรรณ โพธิ
คุณวนิดา โรจนสิโรธ คุณตรีประภา พริ้งพวงษ์ คุณพนิตา รอดบุญ คุณอรพรรณ วัชรพล คุณจอนัน นุโ
คุณพิมพ์นพ บุญชู ณ อรุณฯ คุณดลฤดี วิริยิตติ คุณจุฑารัตน์ งามสม คุณฐาภาฤต สนิทประชากร คุณนิโล เดียงประดู่
คุณวรวรรณ ธาราภูมิ คุณอรวิไล สว่างดำ อาจารย์รัชนี้ ชิงชู รศ.ดร.บรรณโดภินธุ์ เมฆวิชัย คุณอุษณีย์ พันธุ์ฤทธิ์
คุณอรวิภา กนกนทีสวัสดิ์ ดร.เทวี บุญจับ ร้องเพลงนันทมิตรมี จากทิวศุ

กรุงเทพมหานคร: ฝ่ายรายได้เขตสัมพันธวงศ์ ฝ่ายรายได้เขตห้วยขวาง ฝ่ายรายได้เขตปทุมวัน ฝ่ายรายได้เขตจอมทอง
ฝ่ายรายได้เขตสาทร ฝ่ายรายได้เขตสวนหลวง ฝ่ายรายได้เขตประเวศ ฝ่ายรายได้เขตบางรัก

บริษัท เอกชัยดีสทริกซ์ จำกัด บริษัท เซ็นทรัล เรสตอรองส์ กรุ๊ป จำกัด (CRG) บริษัทไทท่งน้ำทิพย์ ธนาคารออมสิน
สภานิติบัญญัติแห่งชาติ การไฟฟ้าส่วนภูมิภาค พี่น้องขมะฯ ทุกท่าน

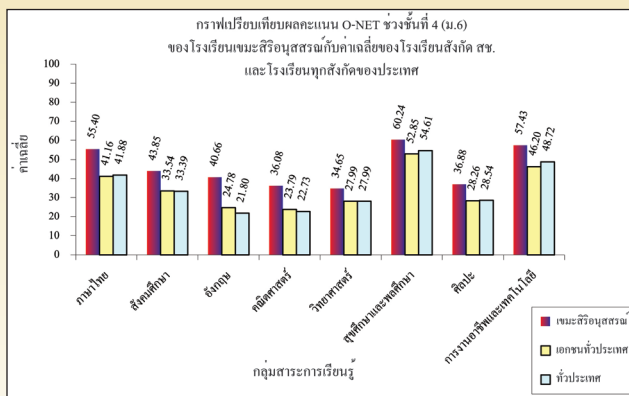
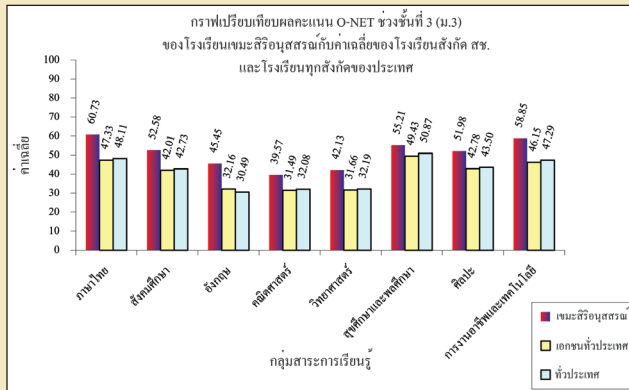
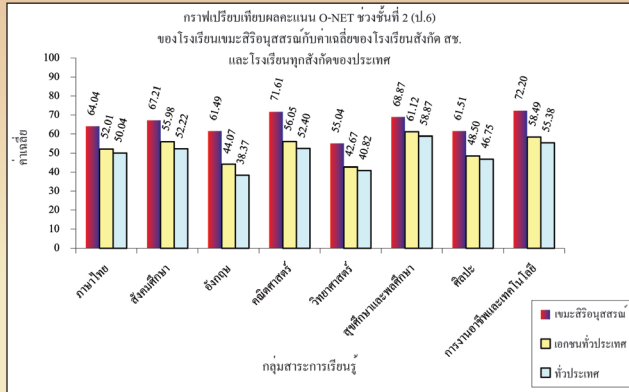


รายงานผล การทดสอบแห่งชาติ

ผลการทดสอบทางการศึกษาระดับชาติด้านพื้นฐาน (O-NET) ปีการศึกษา 2554 ในแต่ละชั้น มีดังนี้

THE O-NET REPORT

The 2011 O-NET results of each level are as follows:



รางวัลทุนเรียน 1 ปี สอบได้คะแนนเฉลี่ยตลอดปีเป็นที่ 1 ของชั้น ได้รับทุนเรียน 1 ปี พร้อมเข็มทอง และเกียรติบัตร ได้แก่

- นางสาวสุทธพร โพธิ์ทองศรีสิทธิ์ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6
- นางสาวชาลิสา แสงรุ่งเรือง สอบได้คะแนนเฉลี่ย 3.98 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6
- นางสาวลลันลลิตา คำขันดี สอบได้คะแนนเฉลี่ย 3.91 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6
- นางสาวพิชญา อึ้งภากรณ์ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้สุขศึกษาและพลศึกษา ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5
- นางสาวเมธิณี เร่งสมบูรณ์สุข สอบได้คะแนนเฉลี่ย 3.96 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5
- นางสาววิภาณี ใจนวรฤทธิ์ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 3.99 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5
- เด็กหญิงจิตติมา จันทรายวัฒน์ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
- เด็กหญิงจุฑามาศ วัฒนชัยพนา สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้คณิตศาสตร์ ศิลปะ ภาษาต่างประเทศ ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
- เด็กหญิงสุวิญญา นามบุตติ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
- เด็กหญิงอิสริย์ ลินสุโขทัย สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
- เด็กหญิงสลลทิพย์ สถาพรนาสิน สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4



ผลการทดสอบทางการศึกษาระดับชาติด้านพื้นฐาน (O-NET) ในระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 มีคะแนนเฉลี่ยดีขึ้นกว่าปีการศึกษา 2553 และสามารถพัฒนาคะแนนเฉลี่ยสูงเกินร้อยละ 50 จึงได้รับเกียรติบัตร

The O-NET results reveal that, this year, the average scores of Pratham 6 students improves to over 50%, which is better from those of the year 2010. A certificate has been awarded for such an achievement.

นักเรียนผู้ได้รับทุนเรียน เนื่องในวันไหว้ครูประจำปีการศึกษา 2555 วันพฤหัสบดีที่ 14 มิถุนายน 2555



12. เด็กหญิงพรพรพร นามนาคประเสริฐ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

13. เด็กหญิงนลพัทธ์ ลิ้มประสงค์ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

14. เด็กหญิงพวิไล อภิรัชฎาพร สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

15. เด็กหญิงพริมา วิโลงษ์ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

16. เด็กหญิงบุญยานุช จันทรวงษ์ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

17. เด็กหญิงศศิภาณณ์ ขวัญเจริญ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

18. เด็กหญิงณัฐดี เสริมส่งสกุลชัย สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย สุขศึกษาและพลศึกษา ศิลปะ การงานอาชีพและเทคโนโลยี ภาษาต่างประเทศ ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3

19. เด็กหญิงอินทรา อินทรฤทธิ์ สอบได้คะแนนเฉลี่ย 4.00 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย วิทยาศาสตร์ สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ได้ทุนเรียนในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2

20. เด็กหญิงสิริวิมล สุขสมัย สอบได้คะแนนร้อยละ 92.20 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย สังคมศึกษา ศาสนาและวัฒนธรรม ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ได้ทุนเรียนในชั้นประถมศึกษาปีที่ 6

21. เด็กหญิงพิมพ์วิทย์ เสวตคาม สอบได้คะแนนร้อยละ 92.50 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย คณิตศาสตร์ สุขศึกษาและพลศึกษา ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ได้ทุนเรียนในชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

22. เด็กหญิงญาณิศา ทรงไธรย์ สอบได้คะแนนร้อยละ 92.20 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้วิทยาศาสตร์ สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม สุขศึกษาและพลศึกษา การงานอาชีพและเทคโนโลยี ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ได้ทุนเรียนในชั้นประถมศึกษาปีที่ 4

23. เด็กหญิงกัญญาณัฐ ทรงไธรย์ สอบได้คะแนนร้อยละ 95.20 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม การงานอาชีพและเทคโนโลยี ภาษาต่างประเทศ ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 ได้ทุนเรียนในชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

24. เด็กหญิงรัชพรณ ศรีไตราช สอบได้คะแนนร้อยละ 93.70 และยอดเยี่ยมกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย สังคมศึกษา ศาสนา และวัฒนธรรม ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 ได้ทุนเรียนในชั้นประถมศึกษาปีที่ 2

นักเรียนที่ได้รับแผ่นทองพดุงเกียรติ ประจำปีการศึกษา 2555 มีดังนี้



1. นางสาวเบญจिता แสงสว่าง สอบเข้าศึกษาต่อในคณะแพทย-
ศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี มหาวิทยาลัยมหิดล
2. นางสาวเอื้อการย์ ภราดรปัจจัย สอบเข้าศึกษาต่อในคณะเภสัช-
ศาสตร์ (ได้คะแนนสูงสุดของคณะ) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
3. นางสาวมลลวีร์ บุรณโชคไพศาล สอบเข้าศึกษาต่อในคณะวิศวะ-
กรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
4. นางสาวณัชชา ศรีประมณฑ์ สอบเข้าศึกษาต่อในคณะสถาปัตย-
กรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
5. นางสาววีรยา บางแวก สอบเข้าศึกษาต่อในคณะรัฐศาสตร์ จุฬาล-
งกรณ์มหาวิทยาลัย
6. นางสาวภรณ์ยา อังสุสิงห์ สอบเข้าศึกษาต่อในคณะนิติศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
7. นางสาวอัญวิณ์ เสื่อยังรังสี สอบเข้าศึกษาต่อในคณะนิติศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
8. นางสาวสุพิชชา ศุภะพันธุ์ สอบเข้าศึกษาต่อในคณะนิติศาสตร์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
9. นางสาวกวิณทรา เข้มกลัด สอบเข้าศึกษาต่อในคณะนิติศาสตร์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
10. นางสาวปรางโคกิต ภูมิราพันธุ์ สอบเข้าศึกษาต่อในคณะนิติ-
ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
11. นางสาวพาขวัญ อังคะสุรพันธ์ สอบเข้าศึกษาต่อในคณะวิศวะ-
กรรมศาสตร์ (ได้คะแนนสูงสุดของคณะ) มหาวิทยาลัยมหิดล

12. นางสาวภัทรนันท์ มีสิริพิราธร สอบเข้าศึกษาต่อในคณะพาณิชย-
ศาสตร์และการบัญชี จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
13. นางสาววิภาวี ผลเงินชัย สอบเข้าศึกษาต่อในคณะพาณิชยศาสตร์
และการบัญชี มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
14. นางสาวจิราภรณ์ คงจันทร์ สอบเข้าศึกษาต่อในคณะวิศวกรรม-
ศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง
15. นางสาวรักษณา ษมาสิริ สอบเข้าศึกษาต่อในคณะวิศวกรรม-
ศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง
16. นางสาววริศรา จันทร สอบเข้าศึกษาต่อในคณะวิศวกรรมศาสตร์
สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง
17. นางสาวนรีทิพย์ จันทรศิริวัฒนา สอบเข้าศึกษาต่อในคณะวิศวะ-
กรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง
18. นางสาวปวีณ์ญาดา ศิริพิพรรธ สอบเข้าศึกษาต่อในคณะวิศวะ-
กรรมศาสตร์ (ได้คะแนนสูงสุดของคณะ) มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
19. นางสาวพพร ศิริเจริญธรรม สอบเข้าศึกษาต่อในคณะศิลป-
ศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
20. นางสาวดวงพร ศาลากิจ สอบเข้าศึกษาต่อในคณะศิลปศาสตร์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
21. นางสาวปฐิณญา ดอกแก้ว สอบเข้าศึกษาต่อในคณะวารสาร-
ศาสตร์และสื่อสารมวลชน มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์



นางสาวนนทิภา แก้วเกตุทอง ชั้น ม.521 ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1 ในการแข่งขันพูดสุนทรพจน์ภาษาฝรั่งเศส จัดโดยศูนย์พัฒนาคุณภาพวิชาภาษาฝรั่งเศส สหม.เขต 1 โรงเรียนเบญจมราชูทิศ ร่วมกับ ศูนย์เครือข่ายพัฒนาการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศส โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา และศูนย์เครือข่ายพัฒนาการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศส โรงเรียนวิมุตยารามพิทยากร ณ โรงเรียนชิโนรสวิทยาลัย 8 สิงหาคม 2555

On 8 August 2012, at Chinorotwittayalai School, **Non-thipha Kaewketthong**, a Matthayom 521 student, won the first runner-up award at the French Speech Contest held by the Center for French Subject Quality Development, Benjamarachalai School, in collaboration with the French Instruction Development Network, Triamudom Suksa School and the French Instruction Development Network, Wimuttayarampittayakorn School.

นางสาวเบญญาพร แสงพิทักษ์ นางสาวลลันลลิตา คำขันธ์ และนางสาวจัสตินา สุวรรณวิหค ชั้น ม.621 ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1 ในการแข่งขันพูดสุนทรพจน์ภาษาฝรั่งเศส (ประเภททีม 3 คน) จัดโดยศูนย์พัฒนาคุณภาพวิชาภาษาฝรั่งเศส สหม.เขต 1 โรงเรียนเบญจมราชูทิศ ร่วมกับ ศูนย์เครือข่ายพัฒนาการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศส โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา และศูนย์เครือข่ายพัฒนาการเรียนการสอนภาษาฝรั่งเศส โรงเรียนวิมุตยารามพิทยากร ณ โรงเรียนชิโนรสวิทยาลัย 8 สิงหาคม 2555



On 8 August 2012, at Chinorotwittayalai School, **Benyaporn Saengphithak, Lanlalita Khamkhanti and Justina Suwanwibok**, all from Matthayom 621, won the first runner-up award under the team category at the French Speech Contest held by the Center for French Subject Quality Development, Benjamarachalai School, in collaboration with the French Instruction Development Network, Triamudom Suksa School and the French Instruction Development Network, Wimuttayarampittayakorn School.



เด็กหญิงณัฐวีร์ ส่งเสริมสกุลชัย และเด็กหญิงกานต์ชนิด ประวัตติศิลป์ ชั้น ม.3/6 และชั้น ป.6/3 ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1 และรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 2 ในการแสดงความสามารถเรียนรู้พระราชนิพนธ์ในรัชกาลที่ 6 ระดับมัธยมศึกษาปีที่ 1-3 และระดับประถมศึกษาปี 4-6 ประจำปีการศึกษา 2555 ได้รับโล่ เกียรติบัตร และเงินรางวัล 6,000 บาท และเงินรางวัล 3,000 บาท จัดโดยโรงเรียนวชิราวุธวิทยาลัย 23 สิงหาคม 2555

On 23 August 2012, Vajiravudh College held a competition on the Students' Learning Ability of HM King Vajiravudh's Literary Works. At the competition, **Natthawadee Songsoemsakunchai**, a Matthayom 3 student, was the first runner-up and received a trophy, certificate and scholarship of 6,000 Baht while **Kanchanit Prawatsin**, a Prathom 6 student, won the third prize and was awarded a trophy, certificate and scholarship of 3,000 Baht.



นางสาวณัฐริษา ประทีปัดดา และนางสาวปริญการ แก้วเกตุสัมพันธ์ ชั้น ม.5 เป็นผู้ได้รับคัดเลือกและยกย่องว่ามีความประพฤติดีงาม จากพุทธสมาคมแห่งประเทศไทยฯ 29 พฤษภาคม 2555

Natnicha Prathiplatda and Pariyakorn Kaewketsamphan, Matthayom 5 students, were honored for their excellent behavior by the Buddhist Association of Thailand on 29 May 2012.



เด็กหญิงณัฐวีร์ เชาอนาจิน ชั้น ป.6/2 เข้าร่วมการแข่งขันทางวิชาการ ระดับนานาชาติ ประจำปี พ.ศ. 2555 (รอบระดับประเทศ) วิชาวิทยาศาสตร์ ระดับประถมศึกษา ได้รับรางวัลเหรียญทอง จัดโดยสำนักคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน 29 มีนาคม 2555

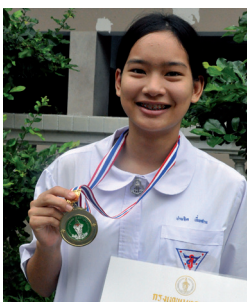
Natwadee Chao-anachin, a Prathom 6 student, entered the Elementary-level Science Contest and won the gold medal at the International Academic Competition organized by the Office of the Basic Education Commission of Thailand on 29 March 2012.



นางสาวจุฑามาศ วัฒนชัยพนา นางสาวสุชัญญา นามบุตร และนางสาวบุญยานุช จันทรวงษ์ ชั้น ม.410 ร่วมแข่งขัน Story Telling ในหัวข้อ Education in New Zealand ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 1 โล่ เกียรติบัตร และเงินสนับสนุนทุนการศึกษา 5,000 บาท จัดโดยสถานทูตนิวซีแลนด์ 10 มิถุนายน 2555

M. 410 students—**Chuthamat Watchaphana, Suchanya Nambutdi, and Bunyanut Chantharawong**—entered a story-telling competition under the title "Education in New Zealand" held by the

Embassy of New Zealand on 10 June 2012. They won the runner-up award in which they received a trophy, certificate and scholarship of 5,000 Baht.



นางสาวปานจิต เทียงสาย ชั้น ม.530 เข้าร่วมแข่งขันกีฬามหานครเกมส์ ประจำปี 2555 ประเภทกีฬาเทควันโด รุ่นอายุ 15-17 ปี หญิงรุ่น G น้ำหนัก 55-59 ระดับ OPEN ประเภทต่อสู้ สังเกตทีม โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ได้รับรางวัลชนะเลิศ จัดโดยสำนักวัฒนธรรม กีฬา และการท่องเที่ยว 7 กรกฎาคม 2555

Panchit Thiangsai, a Matthayom 530 student, took part in the 2012 Mahanakorn Games organized by Culture, Sports and Tourism Department on 7 July 2012. At the event, she entered the Taekwondo competition in the 15-17 year-old Class G 55-59 kg. Open category for the Khemasiri Memorial School and was the winner.



เด็กหญิงปวิณห์ทิตา วศิณยานันต์ ชั้น ป.1/2 เข้าร่วมแข่งขัน ROAD TO CHAMPIONS TAEKWONDO CHAMPIONS 2012 รุ่นอายุ 6 ปี รุ่นไม่เกิน B Class C ทีมโรงเรียน

เขมะสิริอนุสสรณ์ ได้รับรางวัลรองชนะเลิศอันดับ 2 ณ โรงเรียนโยธินบูรณะ 30 มิถุนายน 2555

Pawinbitha Wasinchayanana, a Prathom 1/2 student, participated in the Road to Champions Taekwondo Champions 2012 at Yothinburana School on 30 June 2012. She competed in the 6-year-old Under B Class C category for the Khemasiri Memorial School team and was the second runner-up.

ท่วงไขในเขม : สติฯ



เนื่องในวันที่ 12 สิงหาคมของทุกปี เป็นวันคล้ายวันเสด็จพระราชสมภพของสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ และเป็นวันแม่แห่งชาติ โรงเรียนเขมะสิริอนุสรณ์ จัดพิธีถวายพระพร และจัดกิจกรรมเทิดพระคุณแม่ 10 สิงหาคม 2555

Since 12 August is **HM Queen Sirikit's birthday anniversary and National Mother's Day**, the school arrange the ceremony to bless the Queen and held an activity on 10 August 2012 to show appreciation toward mother's devotion.



เนื่องในวันคล้ายวันพระราชสมภพ สมเด็จพระบรมโอรสาธิราช เจ้าฟ้ามหาวชิราลงกรณ สยามมกุฎราชกุมาร โรงเรียนเขมะสิริอนุสรณ์ ได้จัดกิจกรรมสวดมนต์ปฏิบัติธรรม เพื่อถวายพระพร 28 กรกฎาคม 2555

On 28 July 2012, the school arranged chanting and meditation practice to commemorate the birthday of **Prince Maha Vajiralongkorn**.



ฝ่ายปกครอง จัดโครงการค่ายคุณธรรม ให้แก่นักเรียนทุกระดับชั้น เพื่อเป็นการกล่อมเกลาจิตใจ ให้เป็นผู้มีความประพฤติดี

The school's disciplinary unit organized **"moral camp"** for every student to foster them to become more disciplined.



เพื่อให้นักเรียนชั้น ม.1 ทั้งเก่าและใหม่มีปฏิสัมพันธ์ที่ดีต่อกันจึงได้จัดให้มีการเข้าค่ายกลุ่มสัมพันธ์ขึ้น 27-28 มิถุนายน 2555

On 27 - 28 June 2012, the school arranged the **Orientation Camp** for Matthayom 1 students—both those passing from elementary level and newly recruited ones, to let them spend time together and develop better relationship among one another.



คณะครูบรรณารักษ์ของสถานศึกษา สังกัดองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น จำนวน 400 คน มาศึกษาดูงานห้องสมุดชุมชนศรีเกษม ณ โรงเรียนเขมะสิริอนุสรณ์ จัดโดยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น 15-17 พฤษภาคม 2555

400 librarians from schools under the administration of Local Administration Organization visited the school and **observed the operation of Boosrikasem Library** on 15 – 17 May 2012



โรงเรียนเขมะสิริอนุสรณ์ ได้จัดให้มีพิธีเข้าประจำหมู่สมาชิกยุวกาชาดใหม่ 18 กรกฎาคม 2555

The school held the **Official Recognition Ceremony for new members of the Red Cross Youth** on 18 July 2012.



งานวันสัปดาห์ห้องสมุด โรงเรียนเขมะสิริอนุสรณ์ เชิญ ดร.ธาวรา สิริพิพัฒน์ มาให้ความรู้แก่นักเรียนชั้น ป.6-ชั้น ม.5 เรื่อง "รักการอ่านสร้างจินตนาการกับนักเขียนมืออาชีพ" 24 สิงหาคม 2555

On 24 August 2012, Dr. Thawara Siriphiphat gave a speech on **"Building up Imagination by Reading for Professional Writers"** to students from from Grade 6 to Matthayom 5



พิธีให้ครูได้จัดขึ้นเป็นประจำทุกปี ในปีการศึกษา 2555 คุณหญิงจงจันทร์ พินิตนิสินัย ได้ให้เกียรติมาเป็นประธาน เมื่อ 14 มิถุนายน 2555

On 14 June 2012, **Khunying Wongchan Phinitnitisart** came over to the school to preside over the ceremony on **Teachers's Appreciation Day**.



โรงเรียนชเมสสิริอนุสสรณ์ ได้จัดกิจกรรมทำบุญตักบาตร เนื่องในวันสำคัญทางพุทธศาสนาเป็นประจำ

On a special religious occasion, the school would arrange **merit making activity** for students and staff to participate.

นักเรียนชั้น ป.2 ได้ทำกิจกรรมเวียนเทียน และถวายผ้าอาบน้ำฝน เนื่องในวันเข้าพรรษา 24 กรกฎาคม 2555

Grade 2 students participated in **circumambulation and rain-bathing cloth offering** on Buddhist Lent Day on 24 July 2012



โรงเรียนชเมสสิริอนุสสรณ์ ได้จัดกิจกรรม "วันทอศรี" ขึ้น เพื่อเป็นการระลึกถึง ม.ร.ว. ทอศรี เกษมศรี คงจำเนียร

21 พฤษภาคม 2555

The memorial ceremony was held on **"Torsri Day"** to commemorate the benevolence of M.R. Torsri Kasemsri Khongchamnian on 21 May 2012.



คณะครูและนักเรียนโรงเรียน **Hyoko-Ken Harima High School** ประเทศญี่ปุ่น เยี่ยมชมโรงเรียนชเมสสิริอนุสสรณ์ เพื่อแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม 23 กรกฎาคม 2555

On 23 July 2012, **Khemasiri Memorial School** had an opportunity to welcome teachers and students from **Hyoko-Ken Harima High School** from Japan visiting the school to exchange and learn cultures of both countries.



วิทยาศาสตร์ไทย 18 สิงหาคม 2555

On 18 August 2012, the school arranged the ceremony to show gratitude toward **King Rama IV's** great contribution to the development of science in **Thailand**.

เพื่อเทิดพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว พระบิดาแห่งวิทยาศาสตร์ไทย โรงเรียนชเมสสิริอนุสสรณ์ จัดกิจกรรมน้อมรำลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณที่ทรงมีต่อวงการ



คณะครูระดับมหาวิทยาลัยประเทศอินโดนีเซีย เยี่ยมชมโรงเรียนชเมสสิริอนุสสรณ์ 27 มิถุนายน 2555

University lecturers from **Indonesia** visited the school on 27 June 2012.



เพื่อเป็นการสืบทอดพุทธศาสนา โรงเรียนจึงได้จัดให้มีพิธีแสดงตนเป็นพุทธมามิกา 16 สิงหาคม 2555

On 16 August 2012, **Khemasiri Memorial School** held a ceremony whereby students pledged themselves to be good **Buddhists** as a means to carry on Buddhism.



อัมใจในการปฏิบัติธรรม

งานสัมพันธ์ชุมชนของโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ได้ให้ความร่วมมือกับทุกภาคส่วนที่เชิญชวนให้ร่วมทำกิจกรรม ด้วยการส่งนักเรียนเข้าร่วมปฏิบัติธรรม ในโครงการผู้นำเยาวชนคนดีของแผ่นดิน วัดนาครุฑ เขตภาษีเจริญ 20-22 สิงหาคม 2555 โครงการค่ายพัฒนาจิตใจเยาวชน ณ วัดเทพประทาน อำเภอสอยดาว จังหวัดจันทบุรี 23-26 สิงหาคม 2555 และฟังเทศน์มหาชาติ ถิ่นชัชชุก ที่พุทธมณฑล 2 กันยายน 2555

HAPPINESS FROM DHARMA

The Community Relation Unit of Khemasiri Memorial School always collaborates with all sectors so as to carry out all kinds of community activities. During August-September, students participated in different Dharma practices. On 20 – 22 August 2012, they joined Youth Leadership Camp at Wat Nakprok, Phasicharoen District. On 23 – 26 August 2012, they participated in Mind Development Camp at Wat Thep Prathan, Soidao, Chantaburi. Later, on 2 September 2012, they listened to Thet Mahachat sermon (Kan Chuchok) at Phuttamonthon.

12 สิงหาคมของทุกปี เป็นวันคล้ายวันเสด็จพระราชสมภพของสมเด็จพระนางเจ้า พระบรมราชินีนาถ คณะครูโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ ได้บันทึกเทปโทรทัศน์ เพื่อถวายพระพร ณ สถานีโทรทัศน์ไทยทีวีสีช่อง 9 27 มิถุนายน 2555

On 27 June 2012, teachers of Khemasiri Memorial School recorded the program to mark the **blowing to HM Queen Sirikit** on the occasion of HM Queen Sirikit's birthday anniversary on 12 August 2012 at Modernine TV.



เนื่องในวันเข้าพรรษา โรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์จัดให้มีกิจกรรมแห่เทียนพรรษา และนำนักเรียนชั้น ป.2 ไปเวียนเทียนที่วัดภคินีนาถวรวิหาร 23-24 กรกฎาคม 2555

On the occasion of Buddhist Lent Day on 23 – 24 July 2012, the school arranged the **candle procession** and took Grade 2 students to **Wat Phakhineenat Worawiharn** to participate in circumambulation practice.



กลุ่มสาระการเรียนรู้สังคมศึกษาฯ (มัธยม) นำนักเรียน
ชั้น ม.2 ไปทัศนศึกษาสถานที่สำคัญทางประวัติศาสตร์
เพื่อเสริมสร้างประสบการณ์การเรียนรู้ ณ จังหวัด
พระนครศรีอยุธยา 20 กรกฎาคม 2555

*The Secondary-level Social Studies Subject
Group took Matthayom 2 students to visit
historic sites in Pra Nakhon Sri Ayut-
thaya on 20 July 2012.*



กลุ่มสาระการเรียนรู้วิทยาศาสตร์ (ประถม) นำนักเรียน
ชั้น ป.6 ทัศนศึกษาศูนย์อนุรักษ์ทรัพยากรทางทะเล
และชายฝั่งที่ 2 ตอนหอยหลอด จังหวัดสมุทรสงคราม
21 มิถุนายน 2555

*On 21 June 2012, the Elementary-
level Science Subject Group took Grade
6 students to visit Marine and Coastal
Resources Conservation Center 2 at
Don Hoi Lot, Samut Songkram Province.*

ท่องเที่ยวในต่างแดน

โครงการแลกเปลี่ยน

ในแต่ละปีการศึกษาจะมีนักเรียนจากโรงเรียนเขมะสิริอนุสสรณ์ จำนวน
ไม่น้อยที่เดินทางไปต่างประเทศ เพื่อแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม เรียนรู้ชีวิตใน
โลกกว้าง เป็นการเสริมสร้างประสบการณ์ชีวิตให้แก่ตนเอง และในปีการ
ศึกษานี้ก็เช่นกัน นักเรียนโครงการแลกเปลี่ยนเหล่านี้ได้กลับมาบอกเล่า
ประสบการณ์ต่างๆ ดังนี้

EXCHANGE PROGRAMS

A number of khemasiri students travel abroad each year to
exchange cultures, learn more about life in the boundless
world and gain new experiences. This year is no exception.
Last academic year, these students participated in exchange
programs, and now they return to share with us what they
have achieved.



ในการไปใช้ชีวิตอยู่ที่อเมริกาเป็นเวลา 1
ปีเต็ม ทำให้ได้เรียนรู้อะไรหลายๆ อย่าง
ไม่ว่าจะเป็นการปรับตัวให้เข้ากับสิ่ง
แวดล้อม รู้จักวิธีการเข้าหาคน สิ่งที่ได้
รับคือ การช่วยตัวเอง การตัดสินใจอย่าง
เด็ดขาด สอนให้รู้จักโตขึ้น มีมุมมอง
และความคิดที่แตกต่างออกไป และดู
เป็นผู้ใหญ่มากยิ่งขึ้น

นางสาวกรัณธรัตน์ สุขันทอง
ชั้น ม.530

ปี 2554-2555

ประเทศ สหรัฐอเมริกา

*I spent a full year in the
United States. During that
time, I learned so many things
including how to adjust myself
to the new environment and
friends. Not only did I become
more independent, but I grew
into a more decisive person
as well. Living in the United
States by myself for a year also
added more perspectives of the
world on me, and I now see
the world a little differently.
I now seem like a grown-up
more.*

**Miss Karantharat Sukhan-
thong M.530
USA 2011-2-12**

การได้ไปเป็นนักเรียนแลกเปลี่ยนที่ต่างประเทศ ได้
ประสบการณ์ใหม่ๆ กลับมา และยังได้มีโอกาสไปเผยแพร่
วัฒนธรรม และความเป็นมาของประเทศไทยให้ชาว
ต่างชาติได้รับรู้ ได้พบเพื่อนใหม่ๆ มีสิ่งคมกว้างขึ้น ได้
เรียนรู้การใช้ชีวิตของคนต่างชาติ กล้าพูดกับชาวต่างชาติ
เรียนรู้การใช้ชีวิตที่พึ่งตนเองเป็นหลัก ทำให้มีความเป็น
ผู้ใหญ่มากขึ้นได้

นางสาวกัญชริกา สุวรรณภูมิ ชั้น ม.521

กรกฎาคม 2554 - มิถุนายน 2555 ประเทศ
สหรัฐอเมริกา



*As an exchange student in a foreign coun-
try, not only did I experience new things,
but I also had a chance to impart on the
Thai culture and history to our foreign
friends. Besides, I got to make friends with
those from different countries, which in
turn helped me to open up my horizon,
learn about life of foreigners, be brave to
talk to them, learn to be independent and
become more mature.*

**Miss Kancharika Suwannaphum,
M.521
USA, July 2011 – June 2012**



ทรงไขในต่างแดน



การได้ไปเป็นนักเรียนแลกเปลี่ยนห่างไกลจากบ้าน ทำให้ข้าพเจ้าได้เรียนรู้ตัวเอง และรู้จักการช่วยเหลือตัวเองมากขึ้น รวมทั้งเปิดโลกกว้างให้ข้าพเจ้าได้เห็นวัฒนธรรมความเชื่อของอีกซีกโลกที่แปลกแตกต่างไปจากเรา จนบางครั้งก็เกิดอาการ culture shock ต้องปรับตัว เรียนรู้กันไป พร้อมทั้งได้รับมิตรภาพจากเพื่อน ครอบครัวต่างชาติต่างภาษา กลับมาเป็นของฝากอีกด้วย

นางสาวจินตจิ ประกิจ ชัน ม.610

กันยายน 2554 - มิถุนายน 2555 ประเทศสหรัฐอเมริกา

Being an exchange student in a foreign country far away from me gave me a chance to understand myself better and be more independent. Additionally, it opened up my worldview as I had an opportunity to study the culture of those from the opposite hemisphere, which is different from ours. Often times, I had culture shocks. And that's why I need to learn those differences and adjust myself to them. The most important aspect of all is the friendship I got from my friends and host families.

Chinsachi Prakit, M.610

USA, September 2011 – June 2012



การไปเป็นนักเรียนแลกเปลี่ยนในครั้งนี้ทำให้ดิฉันได้รับประสบการณ์มากมาย สิ่งที่ดีฉันประทับใจมากที่สุดคือ ครอบครัวอุปถัมภ์ของดิฉันที่รับดิฉันเข้าไปเป็นส่วนหนึ่งของครอบครัว หยิบยื่นสิ่งดีๆ มากมายให้

ดิฉัน และมีความเป็นกันเองเหมือนดิฉันเป็นลูกคนหนึ่ง

นางสาวฐานิดา เหมวิริยะ ชัน ม. 610

ปี 2554-2555 ณ ประเทศสหรัฐอเมริกา

I gained so many experiences having spent my life as an exchange student abroad. I was impressed by the fact that I was truly embraced by my host family. They took me into their home and took good care of me as if I were their flesh and blood.

Thanita Hemwiriya, M. 610

USA, 2011-2012



การไปแลกเปลี่ยนตลอดระยะเวลาหนึ่งปีนั้นทำให้ได้เปิดโลกกว้าง พบเจอสิ่งใหม่ๆ เรียนรู้ศิลปะวัฒนธรรม ภาษา ความคิดของผู้คนจากอีกฟากโลก นอกเหนือจากนั้นยังทำให้เราได้พบเจอผู้คนหลากหลายตลอดจนมิตรภาพดีๆ อีก

มากมาย นับเป็นหนึ่งในปีที่มีค่ามากที่สุด

นางสาวเบญญาพร แสงพิทักษ์ ชัน ม.621

กันยายน 2554 - กรกฎาคม 2555 ประเทศฝรั่งเศส

Being an exchange student for one year widened my world. Not only did I gain new experiences, I also had an opportunity to learn about the art, culture, language and thought of those from a totally different sphere. In addition, living in a foreign country allowed me to meet many people from diverse backgrounds. And with that came a great deal of healthy friendship. It was truly a valuable year for me.

Miss Benyaphon Saengphitbak, M. 621

France, September 2011 – July 2012

การไปแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมที่ต่างประเทศ นอกเหนือจากการเรียนรู้สังคม วัฒนธรรมและภาษาแล้ว สิ่งสำคัญยิ่งกว่าก็คือ การได้รู้จักความคิดและมุมมองตนเอง รวมถึงการเรียนรู้ความหลากหลายทางความคิดของผู้อื่น

นางสาวณัฐรี ริ้วไพบูลย์ ชัน ม.630

สิงหาคม 2011 - กรกฎาคม 2012 ประเทศเบลเยียม

ฟแลนด์เรส (Belgium Flanders)



To me, a cultural exchange in a foreign country not only means learning the language and culture of that host country, but more importantly it provides an opportunity for students to think, groom themselves, and learn how others perceive things which might be different from our own thoughts.

Miss Natnari Riwpahbun, 630

August 2011 – July 2012, Belgium Flanders



การเป็นนักเรียนแลกเปลี่ยนทำให้ข้าพเจ้าได้สัมผัสประสบการณ์ใหม่ๆ ที่ไม่เคยพบมาก่อน ได้รู้ถึงวัฒนธรรมของชาวอเมริกัน ซึ่งแปลกและแตกต่าง ได้รู้ถึงการใช้ชีวิตอิสระ รู้จักการใช้ชีวิตด้วยตนเอง รู้ที่ข้าพเจ้าไปเป็นรัฐชนบท ดังนั้นการดำเนินชีวิตจึงลำบากมาก ซึ่งได้สอนบทเรียนสำคัญให้ข้าพเจ้าอย่างหนึ่งคือ ชีวิตคือความอดทน

นางสาวพิชญากิต จิตนิยม ชัน ม.521

สิงหาคม 2554 - มิถุนายน 2555 ประเทศสหรัฐอเมริกา

Being an exchange student allowed me to experience the things that I had never been exposed to before. For instance, I had a chance to learn about the American culture which is different from ours. Also, I had more freedom to live my life and learned to be more independent. The place where I went to was in the countryside, so life over there was not easy at all. Yet I thought of it as a tough lesson that taught me patience.

Miss Phitchayaphak Chitniyom, M 521

August 2011-June 2012



เพื่อนๆ น่ารักและให้การต้อนรับดีมาก ธรรมชาติและอากาศดี

นางสาวชนุพร ภาวมธิสกุล

31 กันยายน 2011 - 22

กรกฎาคม 2012 ประเทศ

สาธารณรัฐแอฟริกาใต้

My friends there were very nice and their welcome was very friendly. The nature was also very beautiful and the weather was really pleasant.

Chanuphon Phawamethisakun

31 September 2011-22 July 2012,

South Africa



การเป็นนักเรียนแลกเปลี่ยนในประเทศที่ไกลจากประเทศไทย ซึ่งมีวัฒนธรรมที่แตกต่างกันอย่างมากมาย ทำให้ได้เรียนรู้อะไรใหม่ๆ และรู้จักที่จะตัดสินใจทำในสิ่งต่างๆ ด้วยตัวเอง โดยไม่ต้องพึ่งพาใคร ดังนั้นการไปแลกเปลี่ยนครั้งนี้จึงไม่ใช่แค่ประสบการณ์ด้านภาษา หรือวัฒนธรรมเพียงอย่างเดียว แต่ทำให้เราได้ประสบการณ์ด้านชีวิตจริงด้วย

นางสาวนันทวรรณ งามโสภิ ชัน ม.521

กุมภาพันธ์ 2554 - มกราคม 2555 ประเทศอาเจนตินา

By being an exchange student in a country so far away and with different culture from home in Thailand, I experienced so many new things and learned to make decisions to do things on my own without having to depend on others. This trip, as a result, is not about gaining experiences concerning language and culture only. I, on the other hand, had a lot of life experiences.

Miss Nanthawan Ngamsopee

Argentina, February 2011 – January 2012



ในการนำนักเรียนประจำไปทัศนศึกษาโลกภายนอกตามสถานที่ต่างๆ เช่น วัดที่มีอายุหลายร้อยปี ตลาดน้ำที่มีวิถีการดำเนินชีวิตแบบเรียบง่าย ทำให้เห็นความแตกต่างของสังคมเมืองและสังคมชนบท เดินทางโดยรถตู้ของโรงเรียน มีคุณครูฝ่ายประจำเป็นผู้ดูแล เอาใจใส่ นักเรียนตื่นเต้นที่จะได้ไปเที่ยวกับเพื่อนๆ ได้เรียนรู้และซึมซับทักษะการดำเนินชีวิต รวมถึงได้รับความสนุกเพลิดเพลินในอีกรูปแบบหนึ่ง ดังนี้ วัดสังฆทาน วัดตะเคียน วัดราษฎร์ประครองธรรม วัดบางหัวเสือ พิพิธภัณฑ์ช้างเอราวัณ ตลาดน้ำบางน้ำผึ้ง และซาฟารีเวิลด์

LIFE OF THE BOARDERS

Taken on excursions to diverse prominent places such as temples over a hundred years old, floating markets where students can learn about simple ways of living, etc., the KMS boarders have a great chance to learn about the difference between urban and local societies. They were taken on a van with boarding teachers taking care of them. They were very excited group of students since during the trips they would learn the skills necessary to lead their life happily, not to mention all the fun they would have. This year they visited Wat Sangkhathan, Wat Takhian, Wat Rat Prakhongtham, Wat Bang Hua Suea, Erawan Elephant Museum, Bang Nam Phueng Floating Market and Safari World.



นักเรียนประจำของโรงเรียนเกษมสิริอนุสรณ์ได้รับการกล่อมเกลามาตั้งแต่ยังเด็กเป็นคนดี มีความรับผิดชอบต่อบุคคลที่มีพระคุณ มีความเป็นประชาธิปไตย และมีจิตอาสา ด้วยการส่งเสริมให้ทำกิจกรรมต่างๆ เช่น ทำบุญตักบาตร ทำขนมไทย น้อมระลึกถึงคุณพ่อสมบัตินายเจ้าเนียร เลือกตั้งประธานนักเรียนประจำ และช่วยเหลือผู้อื่นโดยไม่หวังผลตอบแทน

KHEMASIRI IN-HOUSE ACTIVITIES

Boarding students of Khemasiri Memorial School are fostered to be disciplined and responsible, and always grateful to those who patron them. Moreover, they are constantly taught to be valuable members of the society who adhere to justice and have public mind. The School has provided various kinds of activities to promote the students' better personality such as giving alms, making Thai desserts, participating in the memorial ceremony to Mr. Sombat Khongchamnian, electing the president of boarding students, and sincerely offering helps to others.

กาลครั้งหนึ่งแห่งความทรงจำ

ความผูกพันที่มีอยู่จะค่อยเลือน เมื่อ
เวลานั้นผ่านไปและผ่านไป แต่จะมีสิ่งหนึ่งที่
เตือนใจเราอย่างไม่รู้ลืม ย้อนกลับมาดูเมื่อไร
อดีตก็จะหลั่งไหลเข้ามาอย่างไม่ขาดสาย
สิ่งนั้นก็คือ ภาพที่เราเคยถ่ายไว้เป็นที่ระลึก
ร่วมกันนั่นเอง

ONCE UPON A TIME IN MEMORIES

The bond we share may fade as
time goes by. Yet one thing will
remind us not to forget one another.
Any time we come back to it, our
past will rush back to us. That thing
is the picture that we took together
as a memento of our friendship.





ปฏิทินการศึกษา ภาคเรียนที่ 2/2555

29 ตุลาคม	เปิดภาคเรียนที่ 2/2555
14 พฤศจิกายน	พิธีรำลึกถึงหม่อมเจ้าอนุสรณ์เกษม เกษมศรี และวันรับธงประจำปี
15 พฤศจิกายน	หยุดชดเชย
5 ธันวาคม	หยุดวันเฉลิมพระชนมพรรษาพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว
6-7 ธันวาคม	วันกีฬา
10 ธันวาคม	หยุดวันรัฐธรรมนูญ
24-28 ธันวาคม	สอบกลางภาค ภาคเรียนที่ 2/2555 ระดับมัธยม
25-28 ธันวาคม	สอบกลางภาค ภาคเรียนที่ 2/2555 ระดับประถม
31 ธันวาคม -1 มกราคม 2556	หยุดเทศกาลปีใหม่ 2556
16 มกราคม	หยุดวันครู
18-19 มกราคม	งานชมเชย นิสิต'55 ครั้งที่ 24
4 กุมภาพันธ์	หยุดชดเชย
28 มกราคม -1 กุมภาพันธ์	สอบปลายภาค ภาคเรียนที่ 2/2555 ชั้น ม.6
15 กุมภาพันธ์	พิธีลาครู ม.3 , ม.6
18-20 กุมภาพันธ์	สอบปลายภาค ภาคเรียนที่ 2/2555 ชั้น ม.3
25 กุมภาพันธ์ -1 มีนาคม	สอบปลายภาค ภาคเรียนที่ 2/2555 ระดับมัธยม
26 กุมภาพันธ์ -1 มีนาคม	สอบปลายภาค ภาคเรียนที่ 2/2555 ระดับประถม
22 มีนาคม	ประกาศผลสอบระดับมัธยม
23 มีนาคม	ประกาศผลสอบระดับประถม
1 เมษายน-15 พฤษภาคม	ปิดภาคเรียนที่ 2/2555
16 พฤษภาคม	เปิดภาคเรียนที่ 1/2556

Second-semester Academic Calendar (2/2012)

29 October	Second-semester classes of the academic year 2012 begin
14 November	HSH Prince Boonsriksam Commemoration Ceremony and Annual Celebration Day
15 November	Compensatory Holiday
5 December	His Majesty the King's Birthday Holiday
6-7 December	Sports Day
10 December	Constitution Day Holiday
24-28 December	Midterm examinations for all secondary students
25-28 December	Midterm examinations for all elementary students
31 December-1 January	The 2013 New Year Holiday
16 January	Teachers' Day Holiday
18-19 January	The 24th Khemasiri Academic Fair
4 February	Compensatory Holiday
28 January-1 February	Final examinations for Matthayom 6 students
15 February	Matthayom 3 and Matthayom 6 students offer farewells to their teachers
18-20 February	Final examinations for Matthayom 3 students
25 February-1 March	Final examinations for all secondary students
26 February-1 March	Final examinations for all elementary students
22 March	Examination result announcement for all secondary students
23 March	Examination result announcement for all elementary students
1 April-15 May	School break
16 May	First-semester classes of the academic year 2013 begins

ตั้งใจเรียนและเรียนด้วยความเข้าใจ

สิ่งที่สำคัญที่สุดคือการบริหารเวลา อย่าหักโหม อย่าฝืน เหนื่อยก็ต้องพัก อย่ากดดันตัวเองมากเกินไป ควรจะมีเวลาผ่อนคลายความเครียด ถ้าในเวลาพักผ่อนน่องพักได้เต็มที่ พอถึงเวลาเรียนหรืออ่านหนังสือก็จะทำได้เต็มที่เช่นกัน พักให้มีความสุขและเตรียมตัวสอบให้มีประสิทธิภาพนะค่ะ ที่สำคัญมากอีกอย่าง คือการตั้งใจเรียนในห้อง ถ้าเวลาเรียนน่องตั้งใจ พอใกล้สอบก็ไม่ต้องใช้เวลาทบทวนนานเพราะน่องเข้าใจมาตั้งแต่อยู่ในห้องเรียนแล้ว สำหรับน่องๆ ม.6 ก็ควรฝึกทำโจทย์หลายๆ จะได้เห็นแนวข้อสอบแล้ว เวลาสอบจะได้ไม่เครียด อีกคำถามที่หลายคนอยากรู้คือ ทำยังไงไม่ให้ลืมเนื้อหาที่เรียนไปแล้ว คำตอบง่ายๆคือ เวลาเราเรียนเราต้องเรียนด้วยความอยากรู้และสงสัยในเนื้อหา ไม่ใช่เพื่อจำไปสอบอย่างเดียว น่องจะจำได้นานขึ้น และการทบทวนเนื้อหาที่ช่วยได้เหมือนกัน



หวังว่าน่องๆจะมีความสุขในการใช้ชีวิตและในการเรียนนะค่ะ

นางสาวเอื้อการย์ ภารดรปัจฉัย

คณะเภสัชศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

"PAY ATTENTION TO AND UNDERSTAND THE LESSON."

The most important thing is to manage your time wisely. Don't overdo it. Take a break when you are exhausted. Don't pressure yourself too much. Find some time to relax. When you are well-rested, you are surely capable of giving all you have to your study and reading. Rest happily and prepare yourself for the exam effectively. Equally vital to your success is your attention in class. If you pay attention to the lesson while you are in class, you will understand it clearly already and won't have to spend too much time reviewing it prior to the exam. As for M6 students, you need to do as many problem questions as possible so that you get used to them and won't feel too tense. Many of you would like to know what you can do so as not to forget what you've learned. The answer is simply this: During your study, you can't memorize the content just to answer exam questions. Rather you need to be curious about the lesson all the time and that will help you remember it longer. Remember to review it regularly too.

I hope you will be happy with your life and your study.

Ueakan Pharadonpatchai
Faculty of Pharmacy, Chulalongkorn University



เคล็ด(ไม่)ลับสู่ความสำเร็จ

ความตั้งใจและโอกาส 2 องค์ประกอบหลักของความสำเร็จ หากไม่มีอย่างใดอย่างหนึ่งก็คงไม่มีความสำเร็จ เจกเซนบุคคัล ตัวอย่างนี้ที่มีความมุ่งมั่น แน่วแน่ กับการที่จะก้าวเดินไปสู่จุดหมายที่วาดฝันไว้จนประสบความสำเร็จดังใจปรารถนา

A SECRET TO SUCCESS

Determination and opportunity are the two components that will get you to success. Lacking either one of them and you will feel that success is far-fetched. The following students are the epitome of a true success that is brought about by the unfailing determination to reach their goal.



“ไม่มีคำว่า สำเร็จถ้าเราไม่เริ่ม ไม่มีคำว่าเพิ่มถ้าเราไม่พัฒนา”

สวัสดีค่ะ พี่ชื่อ ยิปูน กำลังศึกษาอยู่ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี มหาวิทยาลัยมหิดล ปี 1 ค่ะ ก่อนอื่นพี่จะบอกน้องๆว่า ความสำเร็จทางการเรียนอยู่ที่ตัวเรา จะไม่มีคำว่าสำเร็จถ้าเราไม่เริ่ม และจะไม่มีคำว่าเพิ่มถ้าเราไม่พัฒนา ดังนั้นอันดับแรกเลยให้น้องตั้งเป้าหมายของเราที่แน่นอนก่อนอยากเป็นอะไร อยากทำอะไรทำอะไร ตั้งปณิธานเลยว่า สิ่งนี้คือสิ่งที่เราจะต้องทำให้สำเร็จเพื่อตัวเรา เพื่อคุณพ่อ คุณแม่ เมื่อมีแรงบันดาลใจแล้ว เป้าหมายมีไว้พุ่งชนค่ะ!!

ขอให้น้องๆ เข้าใจว่า การเรียนที่แท้จริงคือการเรียนเพื่อให้รู้ ไม่ใช่เพื่อคะแนน

ควรตั้งใจเรียนในห้อง ทำความเข้าใจกับบทเรียนนั้นเพราะยิ่งปล่อยไว้นานก็จะยิ่งลืม ทำให้เข้าใจยาก การอ่านหนังสือสำหรับสอบควรอ่านอย่างน้อยสองถึงสามรอบ

ทำแบบฝึกหัด และข้อสอบเก่ามากๆ เพราะจะทำให้เห็นแนวโจทย์ และเข้าใจบทเรียนได้ดีขึ้น จับเวลาให้เหมือนจริง ท่องไว้ว่ายิ่งทำมากก็ยิ่งใช้เวลาในการวิเคราะห์โจทย์น้อยลงค่ะ

พี่เชื่อว่าถ้าทำได้น้องก็ทำได้ จำไว้ว่า ท้อได้แต่ห้ามถอย พักได้แต่ห้ามหยุด!! พี่เป็นกำลังใจให้นะ ขอให้น้องๆสมหวังดังตั้งใจนะคะ

นางสาวเบญจिता แสงสว่าง

ปี 1 คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี มหาวิทยาลัยมหิดล

“THERE IS NO SUCCESS WITHOUT A START; THERE IS NO PROGRESS WITHOUT AN IMPROVEMENT.”

Hello there. My name is Yipoon. I am a freshman at the Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University. Let me start by saying that your academic success solely depends on yourself. There will be no success if you don't start and there will be no progress if you don't improve. So the first thing you need to do is set your goal. Ask yourself what you want to be or what a career path you want to take. Then be determined to achieve your goal for your own success and your parents. The inspiration will drive you to hit your target!!

You need to understand that the real study is to learn something, not to get good grades. It is important that you pay attention in class and try to understand the lesson. If you let it slip too long, you will forget what you've learnt and it will become harder for you to understand. To prepare yourself for the exam, you have to read your books at least two to three times. Doing a lot of exercises and practicing with old exams prove to be useful as you will be exposed to many types of exam questions and get used to them. You can time yourself while trying to tackle those exam questions. Remember that the more exam questions you do, the less time you will spend analyzing each one.

I believe if I can do it, you can too. You can get discouraged sometimes, but you can't give up. I will be your support and cheer you up. I wish you success, as you wish.

Bensita Saengsawang
Freshman

Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University

ค้นหาตัวเองให้เจอ ตั้งเป้าหมาย

เคล็ดลับสู่ความสำเร็จของพี่นะคะ ก่อนอื่นต้องค้นหาตัวเองให้เจอ ชอบอะไร อยากเรียนทางไหนก็ต้องหาข้อมูล หาเป้าหมายให้แน่นอน จากนั้นก็



ต้องวางแผนการอ่านหนังสือของตนเอง เวลาอ่านหนังสือต้องพร้อมทั้งร่างกายและสมอง อย่าอ่านหักโหมเกินไป สมองจะรับไม่ไหว เวลาเหนื่อยก็พักได้แต่ต้องเหนื่อยมากจริงๆนะ ช่วงก่อนสอบจะเป็นช่วงเวลาที่เคยเครียดและกดดันมาก จะมีบางช่วงที่จิตตก ท้อแท้ ก็ต้องหากำลังใจ

ให้ตัวเอง ต้องพยายามตั้งใจสู้ต่อไปได้ อนาคตจะเป็นยังไงขึ้นอยู่กับน้องๆทำตอนนั้น ทำให้ดีที่สุด จะได้ไม่เสียใจทีหลัง ขอให้น้องๆทุกคนโชคดีในการสอบ ได้เข้าคณะที่ไม่ฝันนะค่ะ

นางสาวปวีณญาดา สิริพิพรธ

คณะวิศวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“DISCOVER YOUR OWN SELF AND SET YOUR GOAL.”

My secret to success starts by discovering your own self. You need to figure out what you really love and try to find as much information as possible about the academic discipline you want to pursue. Then plan your own reading schedule. You need to get your body and brain ready for this strenuous task. Don't overdo it. Take some rest when you are so weary. You will feel under a great amount of pressure and particularly stressed out before the exam period. You will get completely discouraged. But no matter what happens, you need to find your encouragement somehow. Your future depends on what you do and how you cope with your pressure at the moment. Give it all you have now, so you won't regret later. I wish you the very best in your exam and hope you get into your dream faculty.

Pawiyada Siriphiphat
Faculty of Engineering,
Kasetsart University



